

画电影《扶桑岛》首曝片花颠覆想象 全CG打造“山海经”志怪世界

[The animated film "Fuso Island" is the first film to be completely realized by means of Cg to create the imaginary world of "Shan Hai Jing" in 3D.] **Cg** (short for **C for Graphics**) is a high-level shading language developed by Nvidia in close collaboration with Microsoft for programming vertex and pixel shaders.



成都冰翼四年磨一剑 中国独立 CG 技术团队媲美好莱坞

[In Chengdu, China, Ice-Wing's independent Cg team has for four years sharpened their skills producing a product comparable to that from Hollywood.]



Ice-Wing CEO and technology, art director Jian Luo seen on the right.

11月16日，由成都冰翼影视传媒有限公司倾心打造、以中国经典志怪小说《山海经》为蓝本的全CG动画电影《扶桑岛》在京举行了盛大的发布会。影片导演，冰翼CEO兼技术、艺术总监罗健，携配音导演季冠霖、音乐监制Ivar Lunde Jr.等主创列位出席，首支长达7分钟的片花曝光，设定恢弘，细节震撼，颠覆想象，为这部媲美好莱坞的全CG动画电影，揭开了神秘的面纱。影片有望于2017年同观众见面，势必将中国的全CG动画电影带到一个新高度。

On November 16th, [2016] during a Beijing conference at the Broadway Cinematheque MOMA, the Chengdu Ice-Wing Film and Television Media Co., Ltd. presented a movie trailer, based on the Chinese classic legend "Shan Hai Jing," of a fully Cg (3D) animated film "Fuso Island." Film director, Ice-Wing CEO and technology, art director Jian Luo, with voice director Guanlin Ji, music producer Ivar Lunde Jr. and other principals were in attendance. A 7 minute trailer set the grand details of revolutionary imagination. This is comparable to Hollywood's full Cg animated films, and explores the veil of mystery. The film is expected to be released in 2017, and is bound to send China's full Cg animation film industry to new heights.



Ivar Lunde, Jr. and Guanlin Ji



The Ice-Wing team is congratulated for a most exciting, high quality film project.



Broadway Cinematheque MOMA, Beijing, China

[The text is freely translated by Ivar Lunde, Jr.]